

米軍オスプレイの墜落について

令和6年3月11日付広資料第199号でお知らせしたこのことについて、防衛省北関東防衛局から、情報提供がありましたので、下記のとおりお知らせします。

記

○ 情報提供内容

別紙1、別紙2及び別紙3のとおり

米軍オスプレイの運用再開に向けたアプローチ

別紙 1

令和6年3月
防衛省

- 米海兵隊と米空軍AFSOCは、3月8日に運用停止措置の解除を受けたプレスリリースを公表。
- 当該プレスリリースの中で、両軍は、それぞれ、オスプレイの運用停止措置の解除を受け、「三段階アプローチ」を取ると発表。

	米海兵隊	米空軍AFSOC
目的	MV-22飛行隊の全てを完全な能力(full capability)に戻すための計画を実施	乗員、整備士及び航空機の運用再開準備が整うよう、複数の段階のアプローチを実施
第一段階	必要な基礎飛行要件の回復、部隊教官の能力回復、パイロットと乗組員のコア・基本技能訓練の熟練度強化	地上訓練とシミュレータ訓練、安全ブリーフィング、整備記録の見直し、新しい安全手順を実施するための飛行隊ごとの訓練計画の改良
第二段階	訓練と即応態勢に係る確立されたマニュアルに従い、基本的及び高度な任務に習熟させ、MV-22の部隊の中核的な任務を遂行する能力を示す	乗組員と整備士を対象とした数か月のプログラム。 ・乗組員: 基本的な任務遂行能力と熟練度を回復、その後完全な任務遂行能力と熟練度の獲得 ・整備士: 米海軍航空システムコマンドの運用再開指示書で指示された整備規則に沿った訓練を実施
第三段階	次のミッションに備えた具体的な配備前訓練及び全天候に備えた訓練を実施	任務、多国間演習、作戦任務と配備の完全な再開

MARINE CORPS RETURNS MV-22 TO FLIGHT STATUS

8 Mar 2024

HEADQUARTERS, U.S. MARINE CORPS --

The Marine Corps returned its MV-22s to flight on March 8, following Naval Air Systems Command's (NAVAIR) announcement that deemed the aircraft safe to fly.

In a release announcing the flight clearance, Naval Air Systems Command said, "This decision follows a meticulous and data-driven approach prioritizing the safety of our aircrew."

The Nov. 29, 2023, crash of an Air Force CV-22 off the coast of Japan remains under investigation. The tragic mishap is what precipitated the temporary grounding of all services' V-22s. The grounding provided time for a thorough review of the mishap and formulation of risk mitigation controls to assist with safely returning the V-22 to flight operations.

The Marine Corps, after a thorough review of all available engineering data and with revisions to the flight manual in place, is now enacting a deliberate plan to return all 17 MV-22 squadrons to full capability. Close coordination among key senior leaders across all three services, the Marine Corps, Air Force, Navy and the Safety Investigation Board (SIB) has been paramount in formulating the comprehensive review and return to flight plan, and this collaboration will continue.

The Marine Corps' three-phased approach begins with a focus on regaining basic flight currency, rebuilding units instructor cadres, and achieving proficiency in Core and Basic skill training for pilots and aircrew.

After that, squadrons will follow well-established training and readiness manuals to gain proficiency in basic and advanced mission sets, demonstrating their ability to conduct the core missions of an MV-22 Squadron.

Finally, squadrons will conduct specific pre-deployment training for their next assigned mission, executing the advanced, all-weather tactics that distinguish our MV-22 squadrons among other aviation capabilities and units.

The second and third phases of this plan will vary in length, and some units will extend into the late Spring or early Summer of 2024 before they return to operational capability.

"The Marine Corps has confidence in the Osprey and we are laser focused on the safety and mission readiness of our pilots and aircrew," said Lt. Gen. Bradford J. Gering, Deputy Commandant for Marine Corps Aviation. "Our people have been and will always be our top priority. The Air Force CV-22 mishap is a tragedy, and we honor the legacy of those eight fallen service members by diligently and deliberately applying what we have learned from that day as we return to flight operations. We have worked extensively on plans and timelines that support a deliberate, methodical, and safe return to flight. We are flying the Osprey again because our airworthiness authority cleared it for flight, because we trust our well-established operational risk management procedures, and most of all because we trust our professional pilots, aircrew and maintainers to safely get this combat-proven aircraft back into the fight."

Since mid-January, Marines in Africa have been flying the MV-22 safely, under a very specific operationally necessary banner. Those missions, in support of U.S. Africa Command priorities, have been conducted safely and demonstrate the range, speed, and maneuverability the MV-22 provides the combatant commander.

(仮訳)

海兵隊、MV-22の運用を再開

2024年3月8日

海兵隊総司令部

海兵隊は、3月8日、MV-22が安全に飛行し得るという海軍航空システムコマンドの発表を経て、MV-22の運用を再開した。

飛行許可を公表する発表で、海軍航空システムコマンドは「この決定は、我々の乗組員の安全を最優先した極めて慎重かつデータに基づくアプローチに基づくものである」と述べた。

2023年11月29日の空軍CV-22の日本沿岸沖での事故は、依然として調査中である。この悲劇的な事故により、すべての軍種のV-22は一時的に運用停止となった。運用停止により、V-22のフライト・オペレーションの安全な再開の資となる、事故に関する徹底的な検討及びリスク軽減措置の考案のための時間がもたらされた。

海兵隊は、可能なありとあらゆる技術データと現在の飛行マニュアルの改定といった徹底的な検討の後、17のMV-22飛行隊全てを完全な能力 (full capability) に戻すための、熟考を踏まえた計画を現在実行している。海兵隊、空軍及び海軍の3軍及び安全調査委員会の重要な幹部との間での綿密な調整が、包括的な検討及び運用再開計画の策定において最も重要であり、この協力は継続する。

海兵隊の3段階のアプローチは、基本的な飛行能力の回復、部隊教官グループの再建及びパイロットと乗組員のための「中核・基礎」 (Core and Basic) 技能訓練を通じた練度の上昇にまずは焦点を置く。

その後、航空隊は、一連の基本及び高度任務における練度を確保するため、確立された訓練と即応体制に関するマニュアルに従い、MV-22飛行隊の中核任務を実行する能力を証明する。

最後に、飛行隊は、次に付与される任務のため、特定の展開前訓練を行い、MV-22飛行隊とその他の航空能力・部隊とを区別する高度な全天候型戦術を実施する。

この計画の第2段階と第3段階の期間は異なり、一部の部隊は2024年晩春又は初夏まで延長され、その後、運用能力を回復することになる。

「海兵隊はオスプレイに信頼を寄せており、パイロットと搭乗員の安全性と任務即応性にしっかりと焦点を置いている」と、ブラッドフォード・J・ゲーリング海兵航空群副司令官は述べた。

「我々の仲間は今までも、そしてこれからも、我々の最優先事項である。空軍のCV-22墜落事故は悲劇であり、我々はその日から学んだことをフライト・オペレーションに戻る際に念入りに、かつ慎重に適用することで、殉職した8人の隊員のレガシーを称えるのである。我々は、慎重、かつ体系的、安全な運用再開を支援する計画とタイムラインについて、広範囲にわたって取り組んできた。我々がオスプレイを再び飛行させるのは、我々の耐空性当局が飛行を許可したからであり、我々が確立した運用リスク・マネジメント手続を信頼しているからであり、そして何よりも、この戦闘実績のある航空機の安全な運用再開に向けて、我々の経験豊かなパイロット、搭乗員、整備士を信頼しているからである」。

1月中旬以来、在アフリカ海兵隊は、非常に具体的な作戦上必要な理念の下、MV-22を安全に飛行させている。米アフリカ軍司令部の優先事項を支援するこれらの任務は安全に実施され、MV-22が米アフリカ軍司令官に提供する航続距離、速度、機動性を実証してきた。

AFSOC to Resume CV-22 Flight Operations
Published March 8, 2024
Air Force Special Operations Command Public Affairs

Following the March 8, 2024 Naval Air Systems Command flight bulletin returning the V-22 Osprey to operation with safety controls in place, Air Force Special Operations Command is implementing a multi-phased approach to ensure our aircrew, maintainers and aircraft are ready to resume flight operations.

Lt Gen Tony Bauernfeind, AFSOC Commander, directed the operational standdown of the CV-22 fleet December 6, 2023 in response to preliminary investigation information indicating a materiel failure following the November 29, 2023 mishap near Yakushima, Japan. This was followed by NAVAIR issuing a flight bulletin grounding the V-22 enterprise.

Phase one of AFSOC's return to fly plan includes ground and simulator training integrating planned flight controls, safety briefings, a review of maintenance records and refining by-squadron training plans to implement the new safety protocols.

Phase two is a multi-month program for aircrew and maintainers. Aircrew will focus on regaining basic mission currency and proficiency then expansion to full mission currency and proficiency. While maintainers have remained engaged conducting maintenance necessary to sustain the CV-22 during the standdown, they will receive training in line with the maintenance protocols directed by the NAVAIR return to fly bulletin. Each squadron will progress through this phase at different speeds based a variety of factors including maintenance requirements for aircraft, experience level of personnel in the squadron and weather impact to flight schedules.

Phase three will include resumption of full mission profiles, multi-lateral exercises and operational taskings and deployments.

This phased approach affords AFSOC the time required to maximize opportunities to learn as much as possible from the Safety Investigation Board and Accident Investigation Board to mitigate risk to our aircrew, maintainers, and joint partners.

(仮 訳)

空軍特殊作戦コマンド、CV-22運用再開

2024年3月8日

空軍特殊作戦コマンド広報部

安全措置を現地で実施した上でV-22オスプレイの運用再開をするという、2024年3月8日の海軍航空システムコマンド（NAV AIR）による飛行指示書を経て、空軍特殊作戦コマンド（AFSOC）は、乗員、整備士及び航空機の運用再開準備が整うよう、複数の段階のアプローチを実施している。

トニー・パウエルンファインド空軍特殊作戦コマンド司令官は、2023年11月29日に日本・屋久島付近で発生し事故の後、部品の不具合を示す予初期調査情報を受けて、2023年12月6日にCV-22の運用停止を指示した。これは、NAV AIRがV-22の全てのバージョンの運用を停止する指示書の発出を経て行われた。

AFSOCの運用再開計画の第1段階には、計画された飛行措置、安全ブリーフィング、整備記録の確認、新たな安全規則履行のための訓練計画の飛行隊毎の策定を統合した地上訓練とシミュレーター訓練が含まれる。

第2段階は、乗員及び整備員向けの数か月にわたるプログラムである。乗員は、基本任務能力及び練度の獲得に焦点を置き、その後、完全な任務能力及び練度獲得へと拡大する。整備員は、運用停止中もCV-22の維持に必要な整備に従事してきたが、彼らはNAV AIRの運用再開指示書に基づく整備規則に沿った訓練を受ける。各航空隊は、航空機の整備所要、航空隊の隊員の習熟度の度合い及び飛行スケジュールに対する天候の影響といった種々の要因に基づき、様々なスピードでこの段階を進めていく。

第3段階には、完全な任務プロファイル、多国間演習、運用任務付与及び展開が含まれる。

この段階的なアプローチは、我々の乗員、整備委員そして統合パートナーへのリスクを軽減するために、安全調査委員会及び事故調査委員会から可能な限り多くを学ぶ機会を最大化するためにひつような時間をAFSOCにもたらずものである。